

14 junio 2015  
N° 167

### HORARIO DE OFICINA

#### Colonia:

Lunes – Martes – Miércoles –  
Viernes  
10.00 – 12.00 h. \* 17.00 – 19.00 h.  
Jueves  
16.00 – 19.00 h.

#### SECRETARIA

Hna. Rosario Martínez

#### Bonn:

Martes  
16.00 – 19.00 h.

#### MISAS

Bonn: Domingos 09.45 h.  
Colonia: Domingos 12.30 h.

#### St. Barbara

Rothkruger Str. 2  
50825 Köln  
Tel: 0221 – 25 77 993  
Fax: 0221 – 25 77 993

#### St. Winfried

Sträßchenweg 3  
53113 Bonn  
Tel: 0228 - 4229478

P. Juan María García Latorre  
Am Rosenmaar 1

51061 Köln (Höhenhaus)

Tel: 0221 – 60 13 69

Handy: 0178-9353027

garcia-latorre@hotmail.de

info@misioncatolica-colonia.de  
www.misioncatolica-colonia.de

**Venimos de 21 países,  
tenemos una misma fe  
y hablamos la misma lengua.**



## EL QUE NO SIEMBRA, NO RECOGE

- CÓMO SEMBRAR HOY PARA RECOGER MAÑANA -

La simiente, especialmente la de los cereales, trabaja generalmente sola una vez que ha caído en la tierra. Hay que echar de vez en cuando alguna ojeada, pero la lluvia y el sol se encargan, en condiciones normales, de que la germinación siga su curso.

Pero algo muy importante tiene que hacer al menos el sembrador para que la simiente germine: ¡planarla, enterrarla! Allí donde no se ha plantado, no germina nada, excepto las malas hierbas. Pero nos hemos vuelto tan cómodos, que a veces esperamos recoger frutos donde ni siquiera hemos plantado. Incluso nos atrevemos a pedirle a Dios que haga germinar algo en nosotros donde ni siquiera hemos plantado nada. Si no rellenos al menos el boquete, es inútil que le pidamos a Dios que nos toque la *bonolotto!*

En nuestra comunidad de lengua española comenzamos a plantar pequeñas semillas para poder pedirle a Dios que él se preocupara del resto: salieron cartas que llegaron a las casas como pequeños granos de siembra. Muchos de ellos se han convertido en nuevos miembros de la comunidad. Otros llevan algunos *calendarios de bolsillo* de la comunidad en su cartera. Cuando oyen hablar español en la calle, en el tranvía... se los dan simplemente. Sin comentarios y sin misionar. En varios de estos receptores ha crecido la semilla y participan en la vida de la comunidad. Tenemos más ejemplos de pequeñas semillas plantadas en la vida diaria... que han germinado y se han convertido en plantas de nuestra comunidad.

JUAN MARIA GARCÍA LATORRE

## EPÍSTOLA

### Lectura de la segunda carta del Apóstol San Pablo a los Corintios

5, 6-10

Hermanos: Siempre tenemos confianza, aunque sabemos que, mientras vivimos, estamos desterrados lejos del Señor. Caminamos sin verlo, guiados por la fe. Y es tal nuestra confianza, que preferimos desterrarnos del cuerpo y vivir junto al Señor. Por lo cual, en destierro o en patria, nos esforzamos en agradarle. Porque todos tendremos que comparecer ante el tribunal de Cristo, para recibir premio o castigo por lo que hayamos hecho en esta vida.

## EVANGELIO

### Evangelio según San Marcos

4, 26-34

En aquel tiempo decía Jesús a las turbas: El Reino de Dios se parece a un hombre que echa simiente en la tierra. Él duerme de noche, y se levanta de mañana; la semilla germina y va creciendo, sin que él sepa cómo. La tierra va produciendo la cosecha ella sola: primero los tallos, luego la espiga, después el grano. Cuando el grano está a punto, se mete la hoz, porque ha llegado la siega. Dijo también: ¿Con qué podemos comparar el Reino de Dios? ¿Qué parábola usaremos? Con un grano de mostaza: al sembrarlo en la tierra es la semilla más pequeña, pero después, brota, se hace más alta que las demás hortalizas y echa ramas tan grandes, que los pájaros pueden cobijarse y anidar en ellas. Con muchas parábolas parecidas les exponía la Palabra, acomodándose a su entender. Todo se lo exponía con parábolas, pero a sus discípulos se lo explicaba todo en privado.

## EL CUENTO DE LA SEMANA

### El halcón que no volaba

“Había una vez un rey muy caprichoso que tenía una hija muy hermosa y buena. Quería casarla, aunque puso una condición algo absurda. Él estableció que sería elegido aquel hombre que fuera capaz de hacer volar un halcón que desde hace un tiempo estaba posado en una rama. Y nadie, absolutamente nadie hasta el presente había logrado hacerlo.

Una cantidad de personajes aparecieron en el palacio y con distintas mañas intentaron que el pájaro volara sin embargo ninguno lo consiguió. Cuentan que una mañana el rey se levantó y vio volando al halcón por su jardín. Su hija ya tenía pretendiente y cuando lo mandó llamar le preguntó cómo había hecho semejante milagro.

Cuando estuvo frente al campesino le dijo: ¿Tú hiciste volar al halcón? ¿Cómo lo hiciste? ¿Eres mago, acaso? Entre feliz e intimidado, el hombrecito sólo explicó:

***“No fue difícil, Alteza: solo corté la rama, entonces el halcón se dio cuenta que tenía alas y simplemente se largó a volar”.***

Claudio M. Pérez Bobasso

*Es todo un arte en la educación saber cuándo se deben cortar las ramas para que los hijos se den cuenta de que deben alzar el vuelo. Algunos padres no se atreven a cortar la rama en la que sus hijos viven tranquilamente. Y los hijos se quedan sin poder volar...*

## HOY HABLAMOS SOBRE... DE TODO UN POCO.



### **Pequeña Comunidad de Frechen**

En el Arzobispado de Colonia estas mini-comunidades tienen el nombre de “*Kleine Christliche Gemeinschaften*” (KCG), pequeñas comunidades cristianas. En este marco se encuentra nuestra comunidad de Frechen, que recibe el nombre de “Amigos de Jesús” y sigue su camino acompañada por las orientaciones sobre la vida de Jesús del teólogo José Antonio Pagola. Tras algunos encuentros

anteriores, el sábado pasado celebraron por primera vez la Eucaristía con el P. Juan Mari. Son 10 personas, que este próximo domingo celebrarán un día de reiro en Schaven (Eifel). Estas pequeñas comunidades son “comunidades de laicos”, orientadas por un sacerdote, con quien celebran la Eucaristía cada cierto tiempo.



## COPIANDO AL PAPA FRANCISCO...

Una amable lectora argentina de nuestra Hoja Parroquial, que nos lee regularmente desde Argentina, pero nunca ha estado en Alemania, ha pensado que hay que seguir al Papa Francisco no sólo en su doctrina y en el nuevo impulso que está dando a la Iglesia, sino también en sus costumbres. Y una de ellas, como buen argentino, es tomar mate!

Para que el P. Juan Mari siga los pasos del Papa Francisco no sólo en la doctrina y en la forma de *ser iglesia* hoy, sino también en el asunto del mate, le ha enviado todos los artilugios necesarios para adentrarse en este arte: la bombilla, el mate, hierba de buena calidad, etc. con lo que *cebar mate* en Colonia ya no será un problema.

De momento se encuentra haciendo un cursillo acelerado en el arte de *cebar mate* con varios de los muchos argentinos que forman parte de nuestra comunidad.

# NOTICIAS



## BUSCA TRABAJO

Trabajo: Limpieza  
Trabajo por las mañanas  
Por la tarde estudia alemán  
0152-17255704  
(Natividad)

*Si buscas trabajo o lo ofreces, te puedes anunciar aquí. Es uno de los servicios de nuestra comunidad de lengua española.*

## RETIRO ESPIRITUAL EN BONN

Sala St. Paulus—Bonn-Beuel

Sábado, 4 de julio 2015

Si estás interesado en *retirarte* del ajetreo de la vida por unas cuantas horas, te ofrecemos esta oportunidad para hacerlo.

Información:

INFO: Rita Andino 0177-4207559

## EL NUEVO TESTAMENTO EN EXTREMEÑO

Acaba de publicarse el Nuevo Testamento en "fala", el dialecto hablado en algunos pueblos de Cárceres, como **Valverde del Fresno, Eljas y San Martín de Trevejo**. Y suena así:

*"Benaventuraus os que tenin fomi i sé de xusticia, porque elis serán saciaus"* (Mateo 5,6) e *"I tomó pan i dó gracias, i o partí i le dó, idendu: Esti é o mei corpu, que por vós é dau, fei istu en memoria miña"* (Lucas 22,19).

## JORNADA MUNDIAL DE LA JUVENTUD

Cracovia (Polonia) 2015

¡Comenzamos ya la preparación!

Sábado, 20 de junio 2015, en Kölner Priesterseminar, Kardinal-Fings-Str.12, Köln, a partir de las 16:00 h. **Concierto y grill** en los jardines del seminario. Al terminar, los que deseen pueden participar en **Nightfever** en la Catedral.

Salida de Bonn: **HBF 14:15**, Gleis 1  
junto a Mc. Donalds.

INFO: Alexandra 0172-1369784

## FIESTA PARROQUIAL EN COLONIA

Domingo, 21 de junio 2015

¡¡ LA MISA ES A LAS 10.00 HORAS !!!

¡Ese domingo no cocines! Tienes muchas cosas para elegir en la Fiesta Parroquial de Colonia. Además lo puedes degustar acompañado de buena música y de actuaciones de todo tipo desde las 12.00 h. hasta... el final! Quien ha estado ya una vez no necesita ninguna propaganda: repite de nuevo.